

Instrukcja montażowa i serwisowa

dla wykwalifikowanego personelu

VIESSMANN

Vitocell 100-E

Typ SVW i SVP

Podgrzewacz buforowy wody grzewczej

Vitocell 140-E/160-E

Typ SEI i SES

Solarny podgrzewacz buforowy



VITOCCELL 100-E **VITOCCELL 140-E/160-E**



Wskazówki bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

Przeznaczenie

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy instalacji gazowej może wykonywać wyłącznie instalator posiadający odpowiednie uprawnienia zakładu gazowniczego.
- Prace na podzespołach elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Pierwsze uruchomienie powinien przeprowadzić sprzedawca urządzenia lub wyznaczona przez niego osoba wykwalifikowana.

Przepisy

Podczas prac należy przestrzegać

- przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy,
- ustawowych przepisów o ochronie środowiska,

- przepisów zrzeczeń zawodowo-ubezpieczeniowych,
- stosownych przepisów bezpieczeństwa DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF i VDE
 - Ⓐ ÖNORM, EN, ÖVGW-TR Gas, ÖVGW-TRF i ÖVE
 - ⒸH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI i VKF

Jeżeli występuje zapach gazu



Niebezpieczeństwo

Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.

- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
- Zamknąć zawór odcinający gaz.
- Otworzyć okna i drzwi.
- Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
- Po opuszczeniu budynku zawiadomić zakład gazowniczy i energetyczny.
- Zasilanie prądowe budynku przerwać z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).

Wskazówki bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Jeżeli występuje zapach spalin



Niebezpieczeństwo

Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu i zdrowiu.

- Wyłączyć instalację grzewczą z eksploatacji.
- Przewietrzyć pomieszczenie kotłowni.
- Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Prace przy instalacji

- Jeśli instalacja opalana jest gazem, zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.
- Odłączyć instalację od napięcia elektrycznego (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i sprawdzić jego brak w obwodach.
- Zabezpieczyć instalację przed przypadkowym włączeniem.



Uwaga

Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Przed rozpoczęciem prac należy zetknąć uziemione obiekty, np. rury grzewcze i przewodzące wodę, w celu odprowadzenia naładowania statycznego.

Prace naprawcze



Uwaga

Naprawianie podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpieczeństwu eksploatacji instalacji.

Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części firmy Viessmann.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne



Uwaga

Części zamienne i szybkozużywalne, które nie zostały sprawdzone wraz z instalacją, mogą zakłócić jej prawidłowe funkcjonowanie. Montaż nie dopuszczonych elementów oraz nieuzgodnione zmiany konstrukcyjne mogą obniżyć bezpieczeństwo pracy instalacji i spowodować ograniczenie praw gwarancyjnych.

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Spis treści

Instrukcja montażu

Wskazówki montażowe

Informacje o wyrobie	5
----------------------------	---

Przebieg montażu

Montaż podgrzewacza	10
Przyłączanie uzziemienia	11
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SVP (400 litrów)	12
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SVP (750 i 1000 litrów)	19
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SEI i SES (750 i 1000 litrów) ..	23
Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu	27
Montaż odpowietrzania po stronie solarnej, typ SVP, SEI i SES	28
Montaż po stronie wody grzewczej, typ SVP	29

Instrukcja serwisowa

Lista części zamiennych, typ SVW (pojemność 200 litrów)	31
---------------------------------------------------------------	----

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 400 litrów)	32
---------------------------------------------------------------	----

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 750 i 1000 litrów)	34
----------------------------------------------------------------------	----

Lista części zamiennych, typ SEI i SES (pojemność 750 i 1000 litrów) ...	36
--------------------------------------------------------------------------	----

Parametry produktu	39
--------------------------	----

Wyposażenie dodatkowe

Dane techniczne grzałki elektrycznej EHO	40
------------------------------------------------	----

Poświadczenia

Deklaracja zgodności	42
----------------------------	----

Informacje o wyrobie

Vitocell 100-E, typ SVW (pojemność 200 litrów)

Podgrzewacz ze stali do magazynowania wody grzewczej w połączeniu z pompami ciepła i kotłami na paliwo stałe, alternatywnie z ogrzewaniem elektrycznym (grzałka elektryczna).

Przeznaczony do instalacji zgodnych z normami EN 12828 i EN 4753.

Vitocell 100-E, typ SVP (pojemność 400, 750 i 1000 litrów)

Podgrzewacz ze stali do magazynowania wody grzewczej w połączeniu z pompami ciepła, instalacjami solarnymi, kotłami na paliwo stałe i odzyskiem ciepła.

Przeznaczony do instalacji zgodnych z normami EN 12828 i EN 4753.

Vitocell 140-E, typ SEI i Vitocell 160-E, typ SES (pojemność 750 i 1000 litrów)

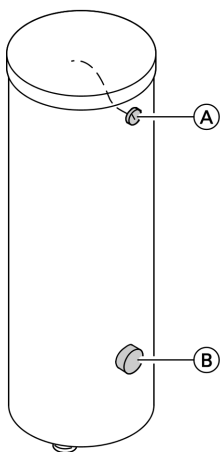
Solarny podgrzewacz buforowy ze stali do wspomaganie ogrzewania w połączeniu z pompami ciepła, instalacjami solarnymi, kotłami grzewczymi olejowymi/gazowymi, kotłem na paliwo stałe i/lub ogrzewaniem elektrycznym z grzałką elektryczną.

Przeznaczony do instalacji zgodnych z normami EN 12828 i EN 4753. Vitocell 160-E, typ SES jest dodatkowo wyposażony w urządzenie warstwowego ładowania ciepła solarnego.

Informacje o wyrobie (ciąg dalszy)

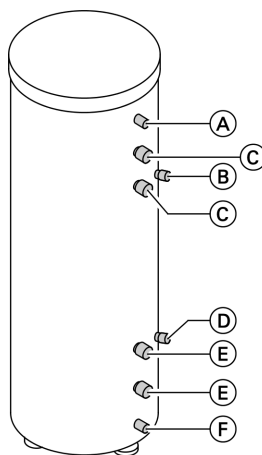
Przyłącza

Typ SVW (200 litrów pojemności)



Przód

- Ⓐ Termometr
- Ⓑ Mufa grzałki elektrycznej

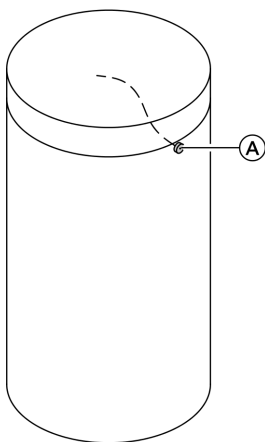


Tył

- Ⓐ Odpowietrzanie
- Ⓑ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓒ Zasilanie wodą grzewczą
- Ⓓ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓔ Powrót wody grzewczej
- Ⓕ Spust

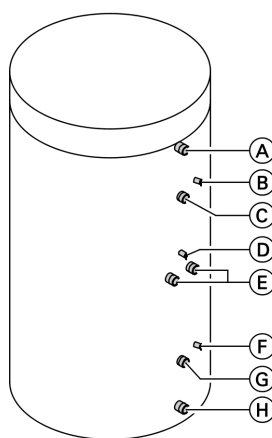
Informacje o wyrobie (ciąg dalszy)

Typ SVP (400 litrów pojemności)



Przód

- Ⓐ Termometr

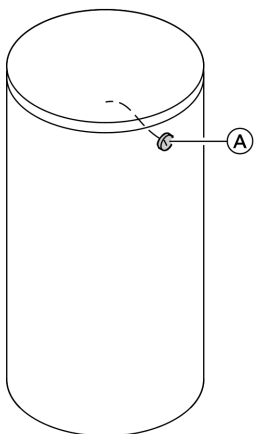


Tył

- Ⓐ Zasilanie wodą grzewczą / odpowietrzanie
- Ⓑ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓒ Zasilanie wodą grzewczą
- Ⓓ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓔ Zasilanie wodą grzewczą / powrót wody grzewczej
- Ⓕ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓖ Powrót wody grzewczej
- Ⓗ Powrót wody grzewczej / spust

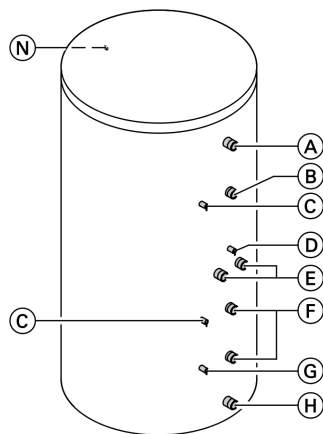
Informacje o wyrobie (ciąg dalszy)

Typ SVP (pojemność 750 i 1000 litrów)



Przód

- Ⓐ Termometr

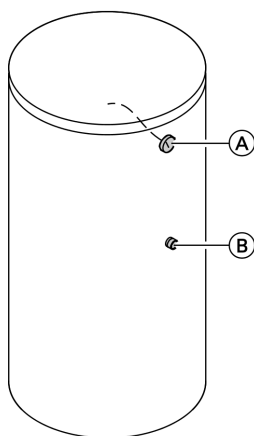


Tył

- Ⓐ Zasilanie wodą grzewczą / odpowietrzanie
- Ⓑ Zasilanie wodą grzewczą
- Ⓒ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓓ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓔ Zasilanie wodą grzewczą / powrót wody grzewczej
- Ⓕ Powrót wody grzewczej
- Ⓖ Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- Ⓗ Powrót wody grzewczej / spust
- Ⓝ Zamocowanie czujnika temperatury

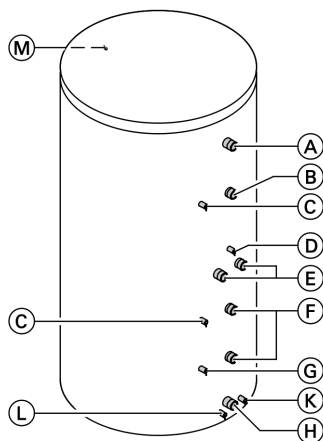
Informacje o wyrobie (ciąg dalszy)

Typ SEI i SES (pojemność 750 i 1000 litrów)



Przód

- (A) Termometr
- (B) Mufa grzałki elektrycznej



Tył

- (A) Zasilanie wodą grzewczą / odpowietrzanie
- (B) Zasilanie wodą grzewczą
- (C) Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- (D) Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- (E) Zasilanie wodą grzewczą / powrót wody grzewczej
- (F) Powrót wody grzewczej
- (G) Tuleja zanurzeniowa regulatora temperatury wody w podgrzewaczu
- (H) Powrót wody grzewczej/spust
- (K) Zasilanie wodą grzewczą/odpowietrzanie (obieg solarny)
- (L) Powrót wody grzewczej (obieg solarny)
- (M) Zamocowanie czujnika temperatury

Montaż podgrzewacza



Uwaga

W celu uniknięcia uszkodzenia materiału, podgrzewacz buforowy ustawić w pomieszczeniu zabezpieczonym przed zamrażaniem i wolnym od przeciągów.

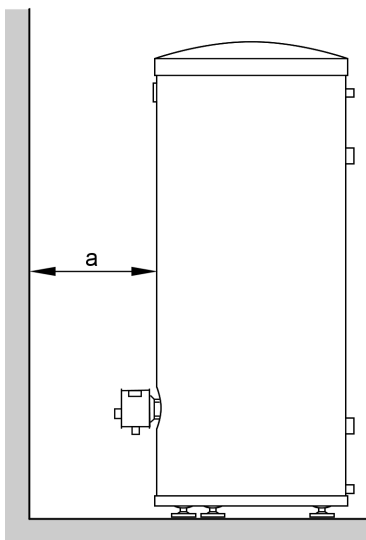
W przeciwnym razie podgrzewacz buforowy należy opróżnić przy wystąpieniu niebezpieczeństwa zamarznięcia, o ile nie jest on eksploatowany.

- W celu swobodnej obsługi regulatora temperatury (jeżeli jest) należy zaplanować wystarczający odstęp od ściany.
- W celu ułatwienia czyszczenia pomieszczenia, podgrzewacz powinien być ustawiony na cokole.
- Wypoziomować podgrzewacz buforowy przy pomocy stóp regulacyjnych.

Wskazówka

Stóp regulacyjnych **nie** należy wykręcać więcej niż na 35 mm długości całkowitej.

Podgrzewacz z grzałką elektryczną, typ SVW, SEI i SES



Instrukcja montażu grzałki elektrycznej

Zachować minimalną odległość.

Wskazówka

Nieogrzewana długość grzałki elektrycznej zastosowanej przez inwestora musi wynosić min. 100 mm.

Vitocell	Pojemność	Wymiar a	Moc grzałki elektrycznej
Typ SVW	200 l	650 mm	6 kW

Montaż podgrzewacza (ciąg dalszy)

Vitocell	Pojemność	Wymiar a	Moc grzałki elektrycznej
Typ SEI/SES	750/1000 l	650 mm	6 kW
Typ SEI/SES	750/1000 l	950 mm	12 kW

Podgrzewacz Vitocell 100-E, typ SVW**Uwaga**

Izolacja cieplna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.

Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.

Załączoną tabliczkę znamionową nakleić na tylnej ścianie podgrzewacza.

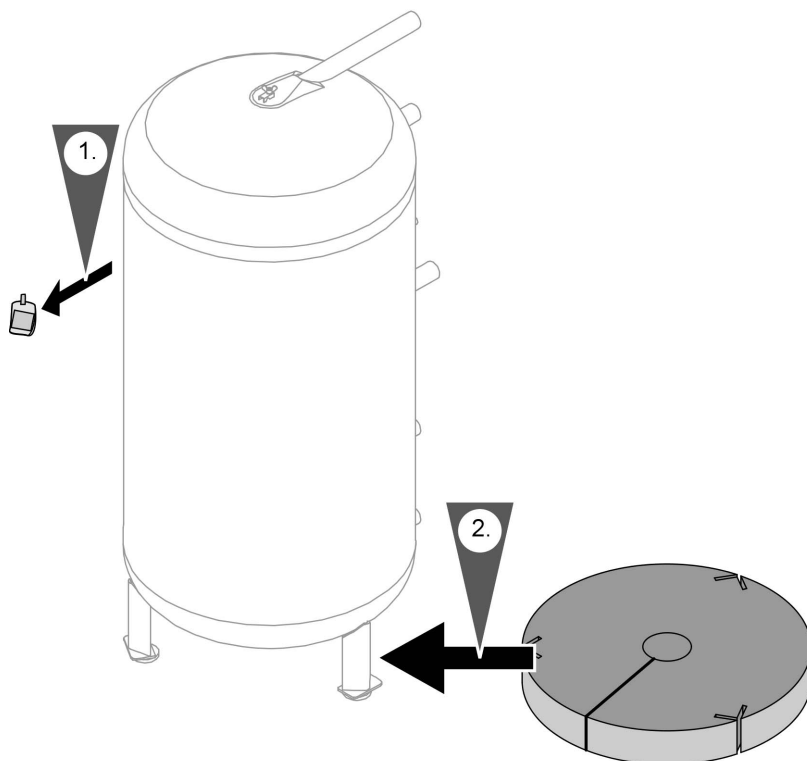
Przyłączanie uzimienia

Uziemienie wykonać zgodnie z Technicznymi Warunkami Przyłączeniowymi (TWP) lokalnego zakładu energetycznego i przepisami VDE (Niemcy).

Ⓢ Uziemienie wykonać zgodnie z technicznymi przepisami miejscowej elektrowni oraz przepisami SEV (Niemcy).

Przebieg montażu

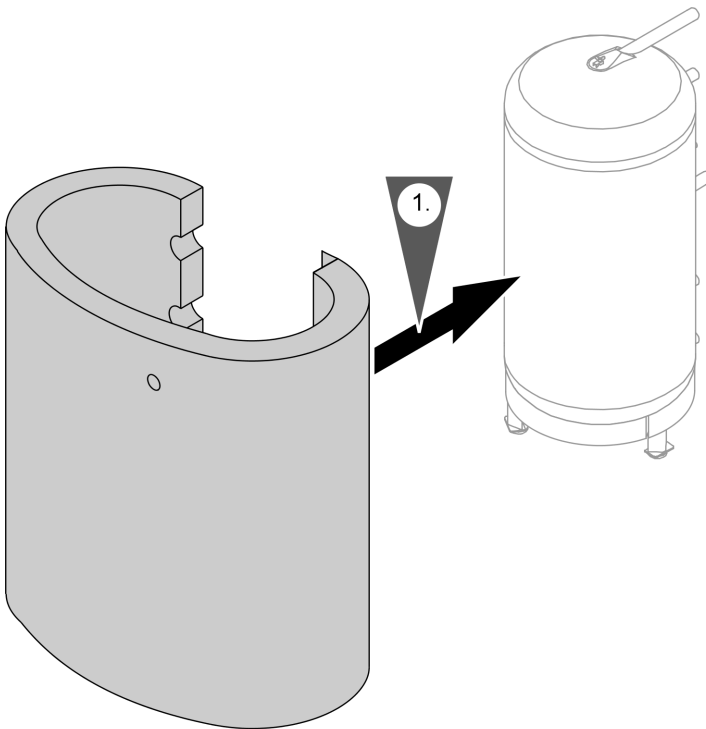
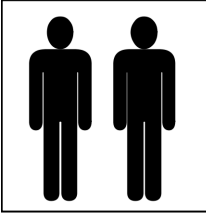
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SVP (400 litrów)



Uwaga

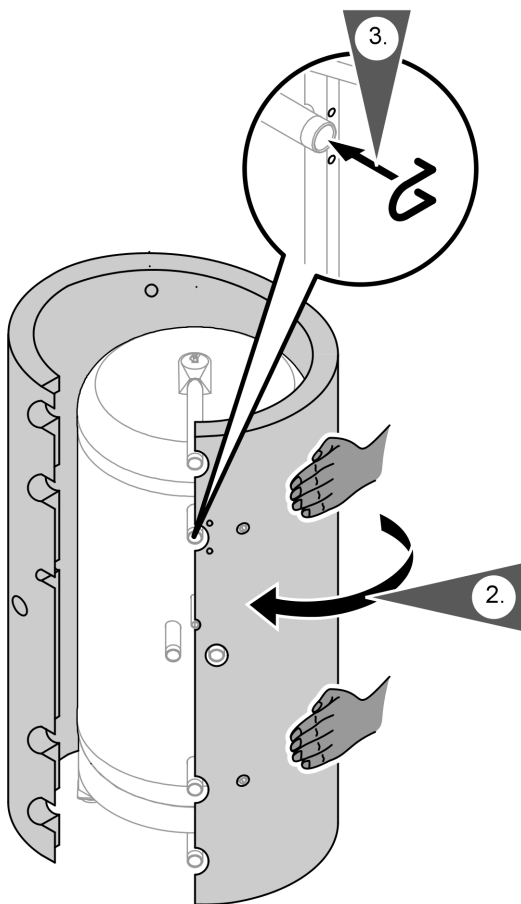
Izolacja cieplna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)

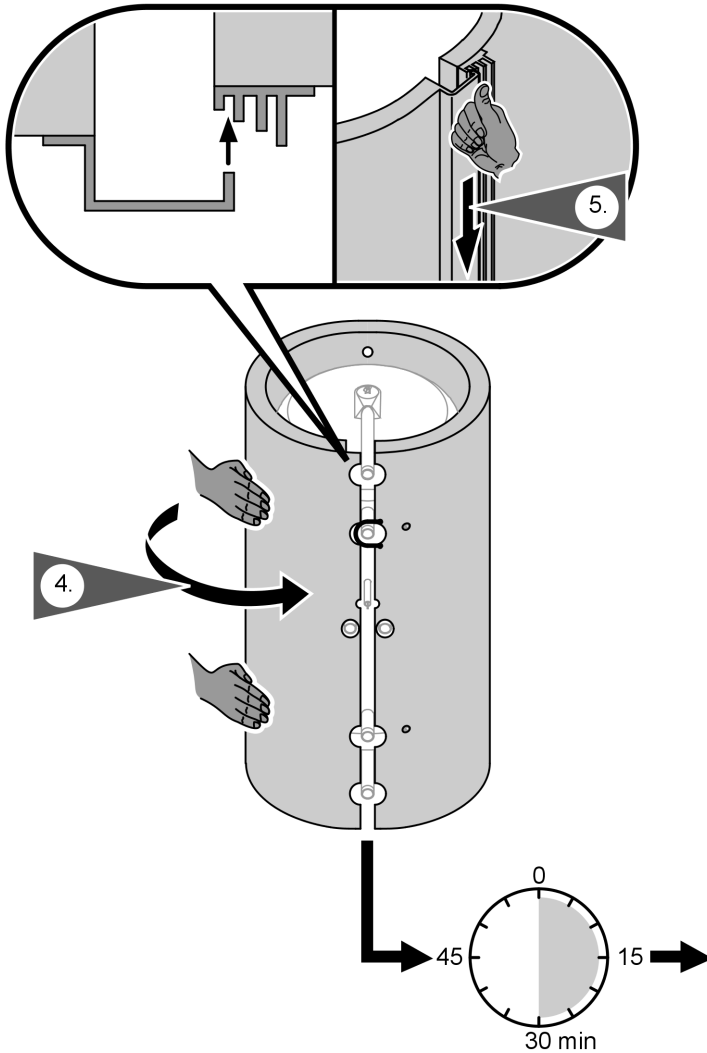


Montaż

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



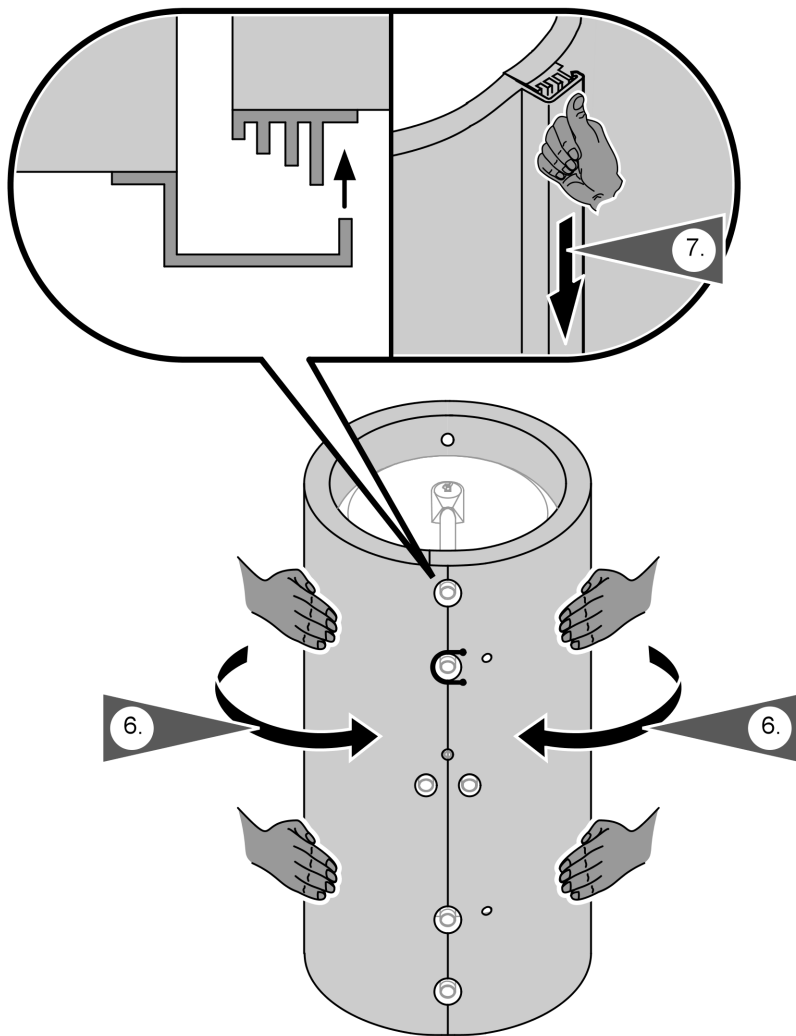
Montaż

Wskazówka

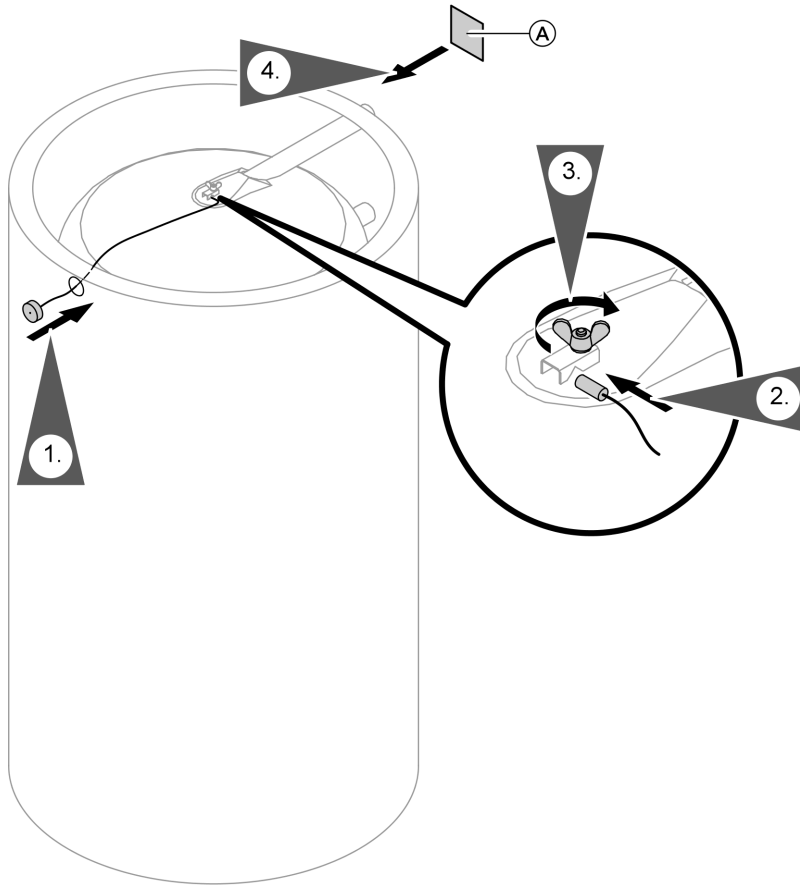
Po upływie 30 minut płaszcz termoizolacyjny dopasowuje się do kształtu podgrzewacza. Zaczepić listwę zamykającą w ostatnią zapadkę.

Przebieg montażu

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Montaż

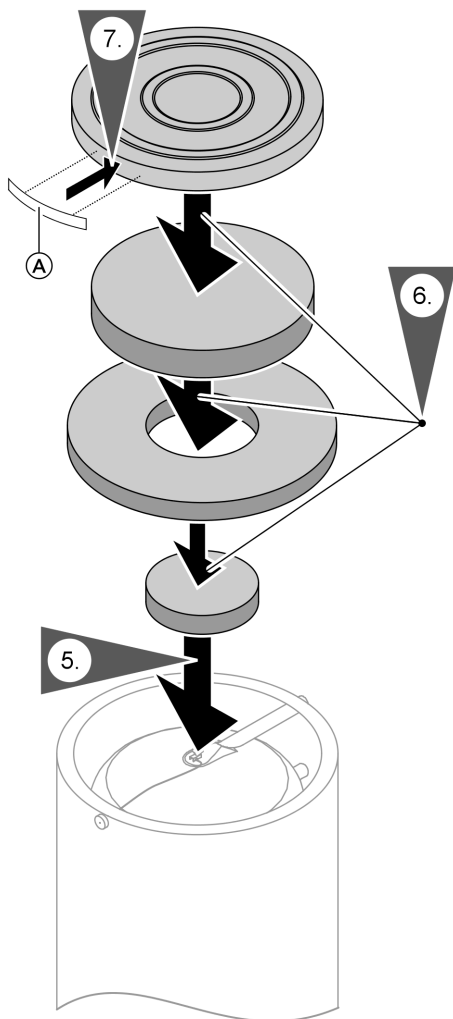
- (A) Tabliczka znamionowa (samo-
przylepna)

Wskazówka

*Czujnik termometru wsunąć do oporu
w uchwyt zaciskowy w górnej pokry-
wie i dokręcić nakrętkę skrzydełkową.*

Przebieg montażu

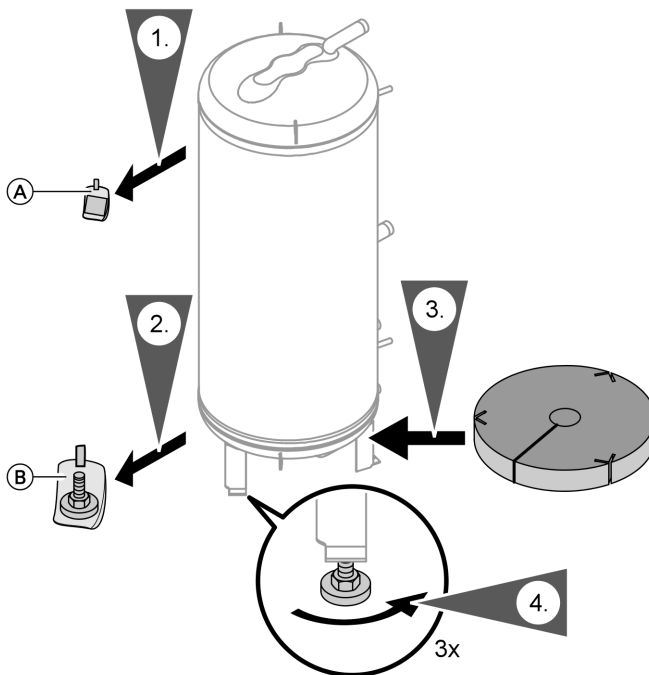
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Ⓐ Logo firmy Viessmann

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SVP (750 i 1000 litrów)

- !** **Uwaga**
 Izolacja cieplna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
 Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.



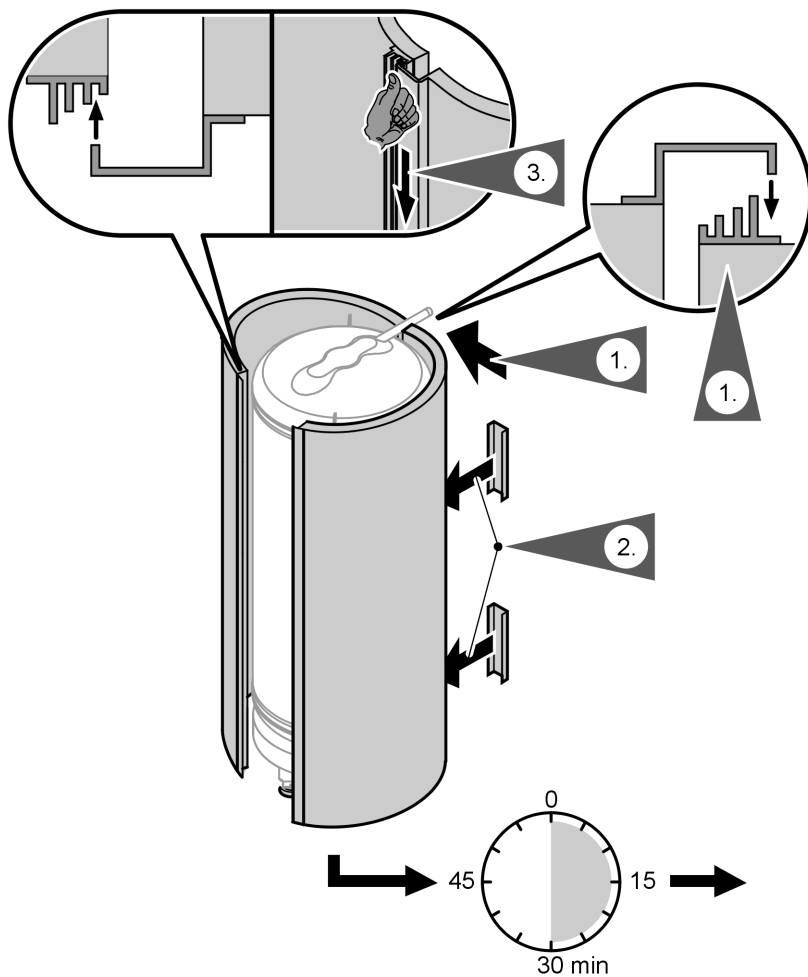
(A) Opakowanie dodatkowe z tabliczką znamionową

(B) Opakowanie dodatkowe z 3 stopami regulacyjnymi

Dokręcić do oporu stopy regulacyjne w nogi stałe i wyrównać podgrzewacz przy pomocy stóp.

Wskazówka
 Stóp regulacyjnych **nie** należy wykręcać więcej niż na 35 mm długości całkowitej.

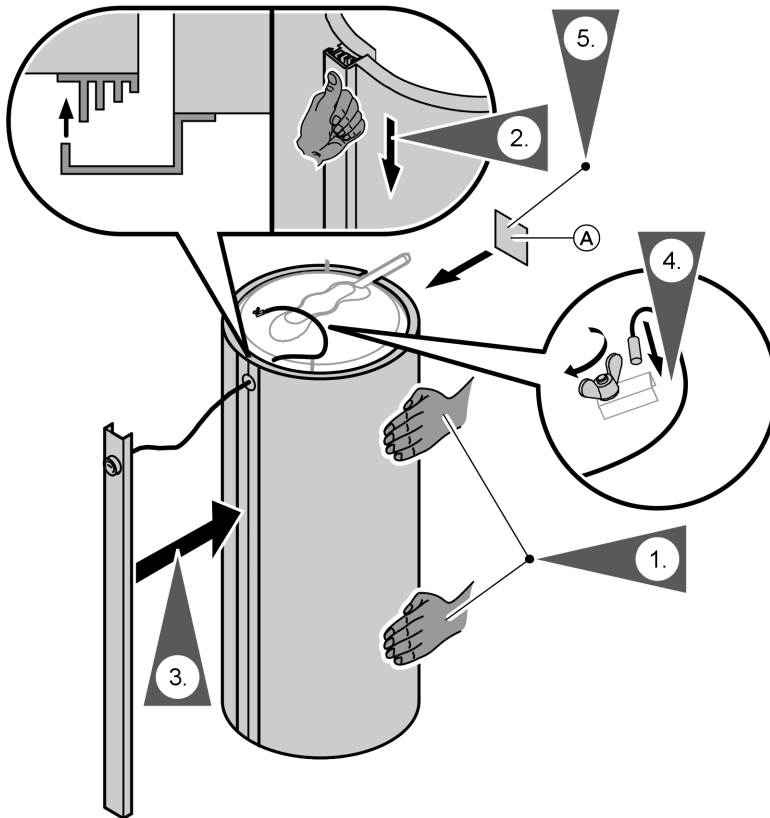
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Wskazówka

Po upływie 30 minut płaszcz termoi-
zolacyjny dopasowuje się do kształtu
podgrzewacza. Zaczepić listwę zamy-
kającą w ostatnią zapadkę.

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



- Ⓐ Tabliczka znamionowa (samo-
przylepna)

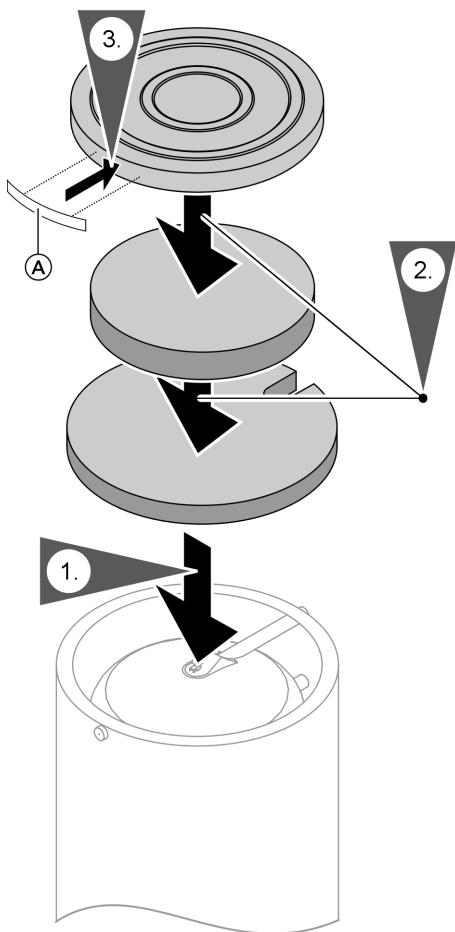
Płaszcz termoizolacyjny zamocować
ciasno na korpusie podgrzewacza
przez poklepywanie.

Wskazówka

*Wsunąć czujnik temperatury do oporu
w uchwyt zaciskowy i dokręcić
nakrętkę skrzydełkową.*

Przebieg montażu

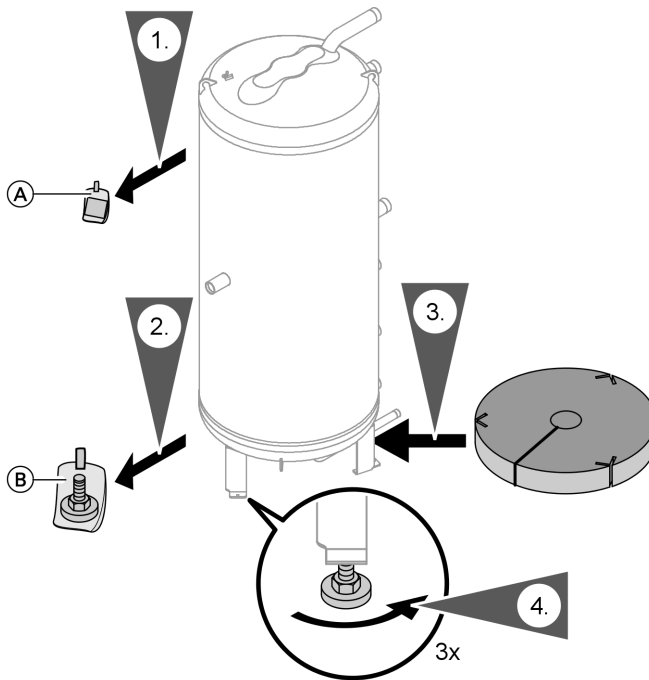
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)



Ⓐ Logo firmy Viessmann

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu SEI i SES (750 i 1000 litrów)

- !** **Uwaga**
 Izolacja cieplna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
 Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.



(A) Opakowanie dodatkowe z tabliczką znamionową

(B) Opakowanie dodatkowe z 3 stopami regulacyjnymi

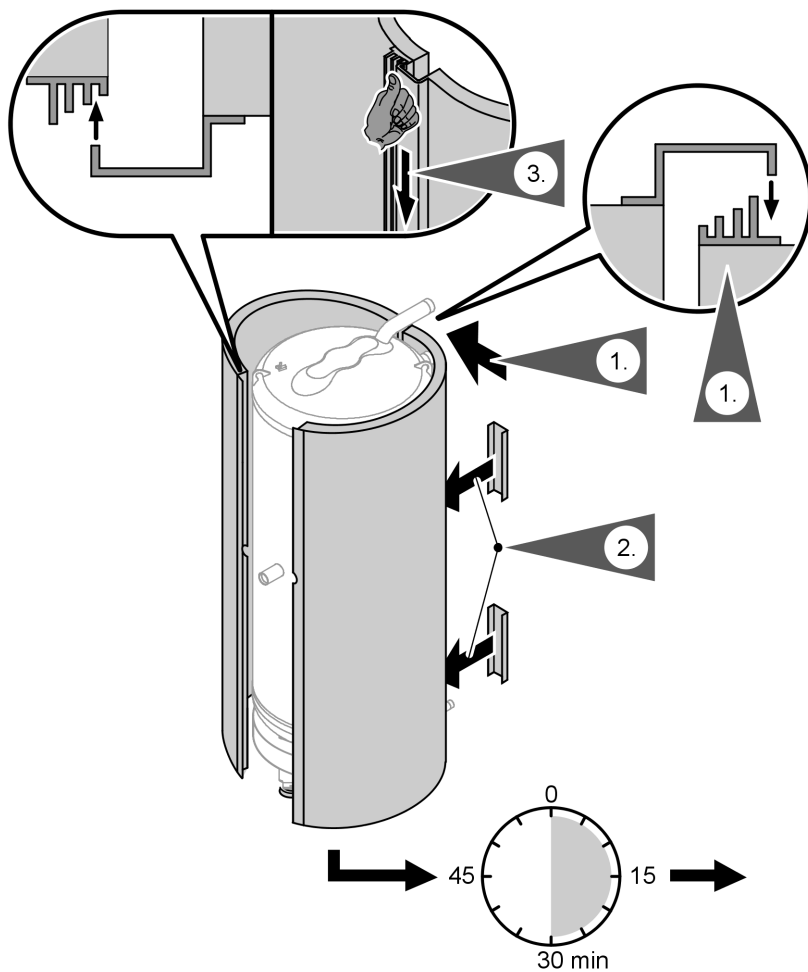
Dokręcić do oporu stopy regulacyjne w nogi stałe i wyrównać podgrzewacz przy pomocy stóp.

Wskazówka
 Stóp regulacyjnych **nie** należy wykręcać więcej niż na 35 mm długości całkowitej.

Przebieg montażu

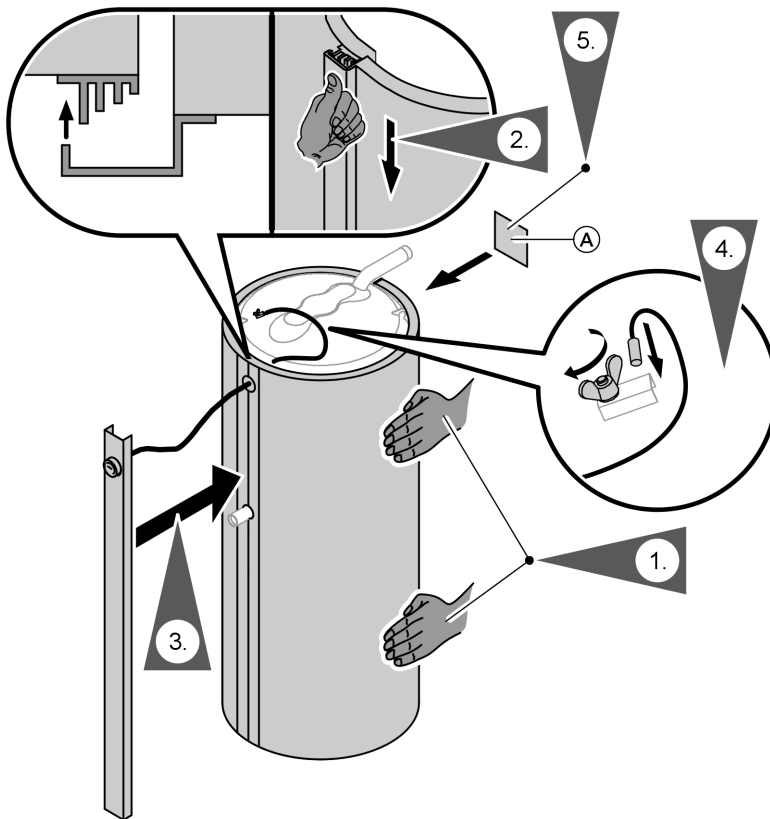
Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)

W przypadku gdy grzałka elektryczna **nie** jest zamontowana, uszczelnić przednią mufę załączoną zatyczką R 1½.



Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)**Wskazówka**

Po upływie 30 minut płaszcz termoizolacyjny dopasowuje się do kształtu podgrzewacza. Zaczepić listwę zamykającą w ostatnią zapadkę.



- Ⓐ Tabliczka znamionowa (samo-przylepna)

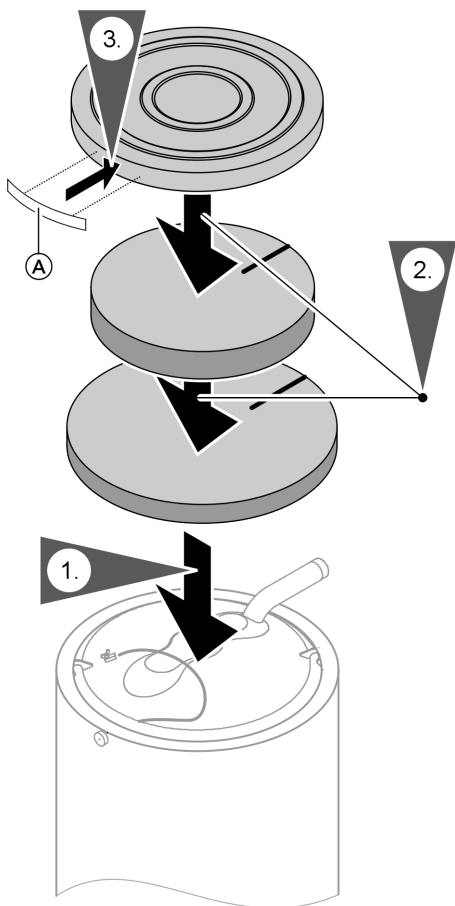
Płaszcz termoizolacyjny zamocować ciasno na korpusie podgrzewacza przez poklepywanie.

Wskazówka

Wsunąć czujnik temperatury do oporu w uchwyt zaciskowy i dokręcić nakrętkę skrzydełkową.

Przebieg montażu

Montaż izolacji cieplnej w podgrzewaczu typu . . . (ciąg dalszy)

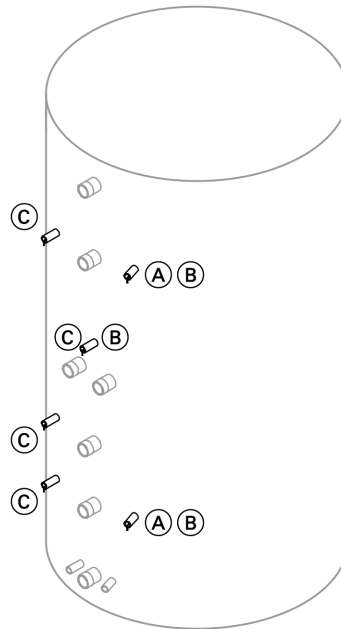
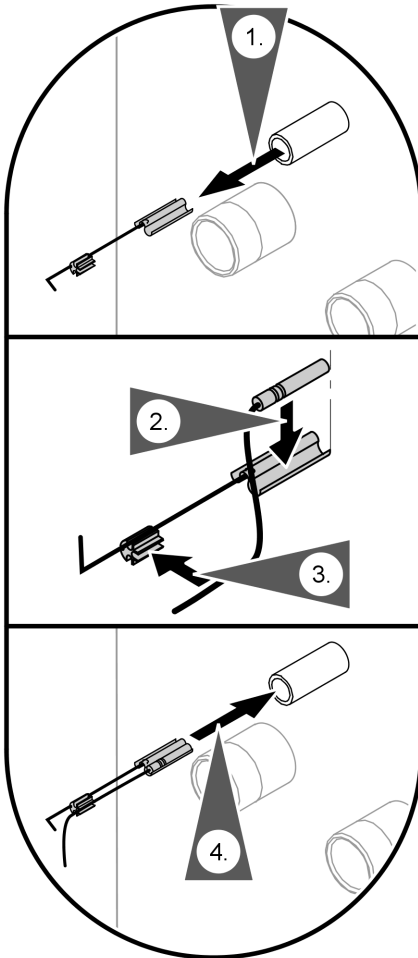


Ⓐ Logo firmy Viessmann

Montaż czujnika temperatury wody w podgrzewaczu

Wskazówka

Czujnik temperatury wody w podgrzewaczu znajduje się w opakowaniu regulatora.



(A) Tylko przy pojemności 200 litrów

(B) Tylko przy pojemności 400 litrów

(C) Tuleje zanurzeniowe przy pojemności 750 i 1000 litrów

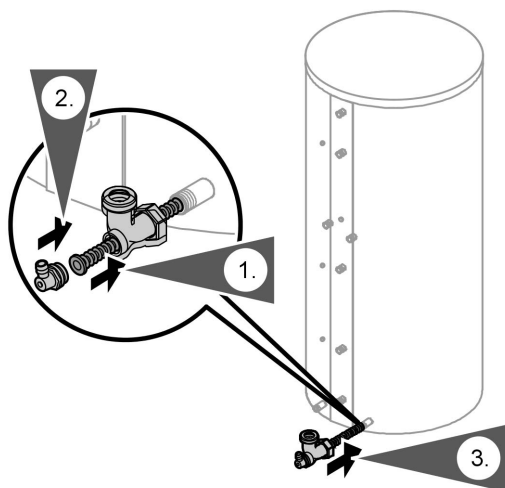
Przebieg montażu

Montaż czujnika temperatury wody w . . . (ciąg dalszy)

Wskazówka

- Czujnika **nie** należy owijać taśmą izolacyjną.
- Zamocować czujnik na **zewnątrz** na sprężynie dociskowej uchwytu czujnika (nie w wyżłobieniu) w ten sposób, aby z przodu zwierzał się on ze sprężyną.
- Wprowadzić do oporu uchwyt czujnika do tulei zanurzeniowej.

Montaż odpowietrzania po stronie solarnej, typ SVP, SEI i SES



1. Wsunąć przewód elastyczny w trójnik.
2. Wkręcić w trójnik korek odpowietrzający.
3. Wsunąć przewód elastyczny w zasilanie instalacji solarnej i uszczelnić trójnik.

Montaż po stronie wody grzewczej, typ SVP

Podgrzewacze buforowe wody grzewczej, typ SVP, mogą zostać połączone ze sobą w dowolnej liczbie równolegle lub szeregowo. Przewody łączące i odpowietzniki wykonuje inwestor.



Uwaga

- Izolacja cieplna nie może zetknąć się z otwartym płomieniem.
Zachować ostrożność podczas prac spawalniczych i lutowniczych.

Wskazówka

Ułożenie przyłączy, patrz strona 6.

- Przyłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń rozłącznych.
- Przewód zasilający ułożyć ze spadkiem w kierunku kotła i w najwyższym miejscu zaopatrzyć w zawór odpowietrzający.
- Po napełnieniu podgrzewacza sprawdzić szczelność wszystkich przyłączy.

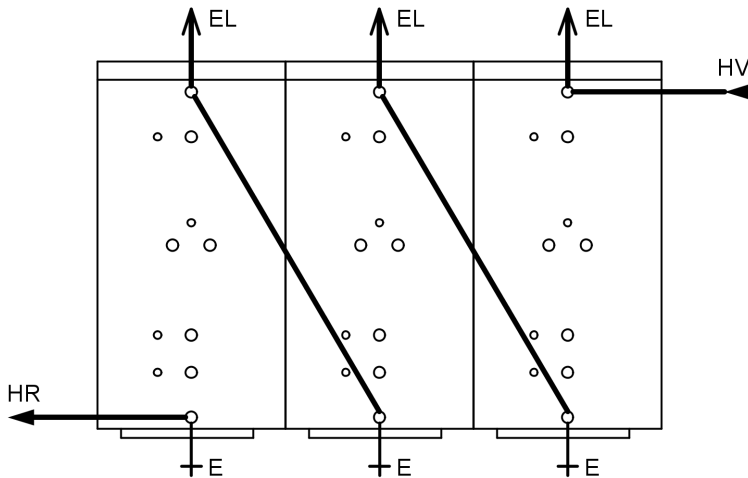
Dopuszczalna temperatura

Zasilanie wodą grzewczą: 110°C

Dopuszczalne ciśnienie

Ciśnienie robocze: 3 bar
Ciśnienie kontrolne: 4 bar

Bateria podgrzewaczy w układzie szeregowym (typ SVP, pojemność 750 i 1000 litrów)



5594.803.PL

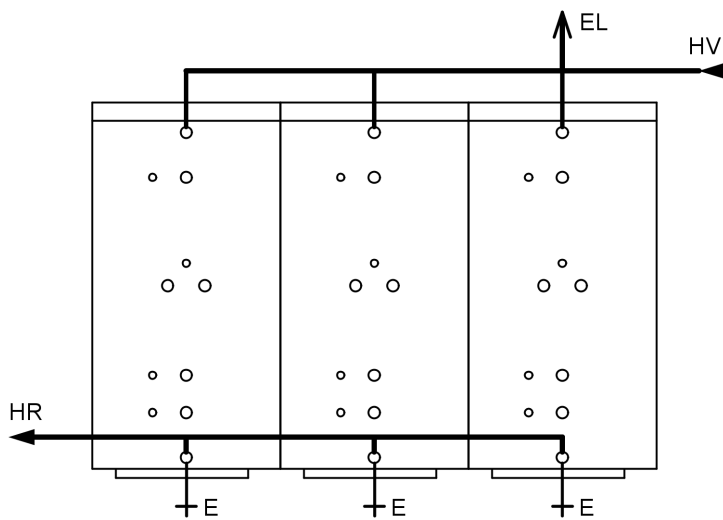
E Spust
EL Odpowietrzanie

HR Powrót wody grzewczej
HV Zasilanie wodą grzewczą

Przebieg montażu

Montaż po stronie wody grzewczej, typ SVP (ciąg dalszy)

Bateria podgrzewaczy w układzie równoległym (typ SVP, pojemność 750 i 1000 litrów)



E Spust

EL Odpowietrzanie

HR Powrót wody grzewczej

HV Zasilanie wodą grzewczą

Lista części zamiennych, typ SVW (pojemność 200 litrów)

Wskazówka dotycząca zamawiania części zamiennych!

Należy podać numer katalogowy i fabryczny wyrobu (patrz tabliczka znamionowa) oraz numer pozycji części (z niniejszego wykazu). Części dostępne w handlu można otrzymać w lokalnych sklepach branżowych.

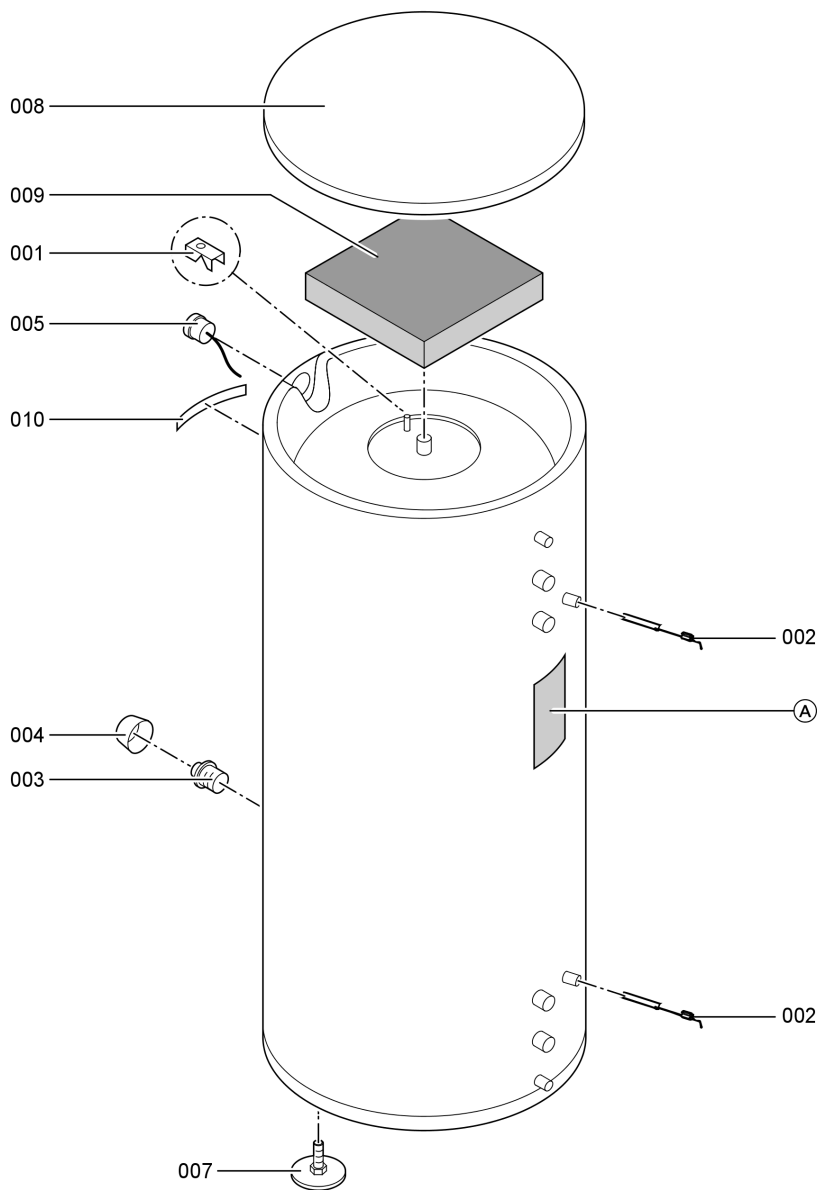
- 001 Uchwyt zaciskowy
- 002 Uchwyt czujnika
- 003 Zatyczka R1½
- 004 Osłona zatyczki Rp 1½
- 005 Termometr
- 007 Stopa regulacyjna
- 008 Blacha górna
- 009 Mata termoizolacyjna
- 010 Logo firmy Viessmann

Części bez ilustracji

- 020 Instrukcja montażowa i serwisowa
 - 024 Lakier w aerozolu
 - 025 Lakier w sztyfcie
- Ⓐ Tabliczka znamionowa

Lista części zamiennych, typ SVW (pojemność 200 litrów)

Lista części zamiennych, typ SVW (pojemność . . . (ciąg dalszy)



Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 400 litrów)

Wskazówka dotycząca zamawiania części zamiennych!

Należy podać numer katalogowy i fabryczny wyrobu (patrz tabliczka znamionowa) oraz numer pozycji części (z niniejszego wykazu). Części dostępne w handlu można otrzymać w lokalnych sklepach branżowych.

- 001 Uchwyt zaciskowy
- 002 Pokrywa
- 003 Mata termoizolacyjna górna I
- 004 Mata termoizolacyjna dolna
- 005 Płaszcz termoizolacyjny
- 006 Mata termoizolacyjna górna II
- 007 Stopa regulacyjna
- 008 Uchwyt czujnika
- 011 Termometr
- 012 Logo firmy Viessmann

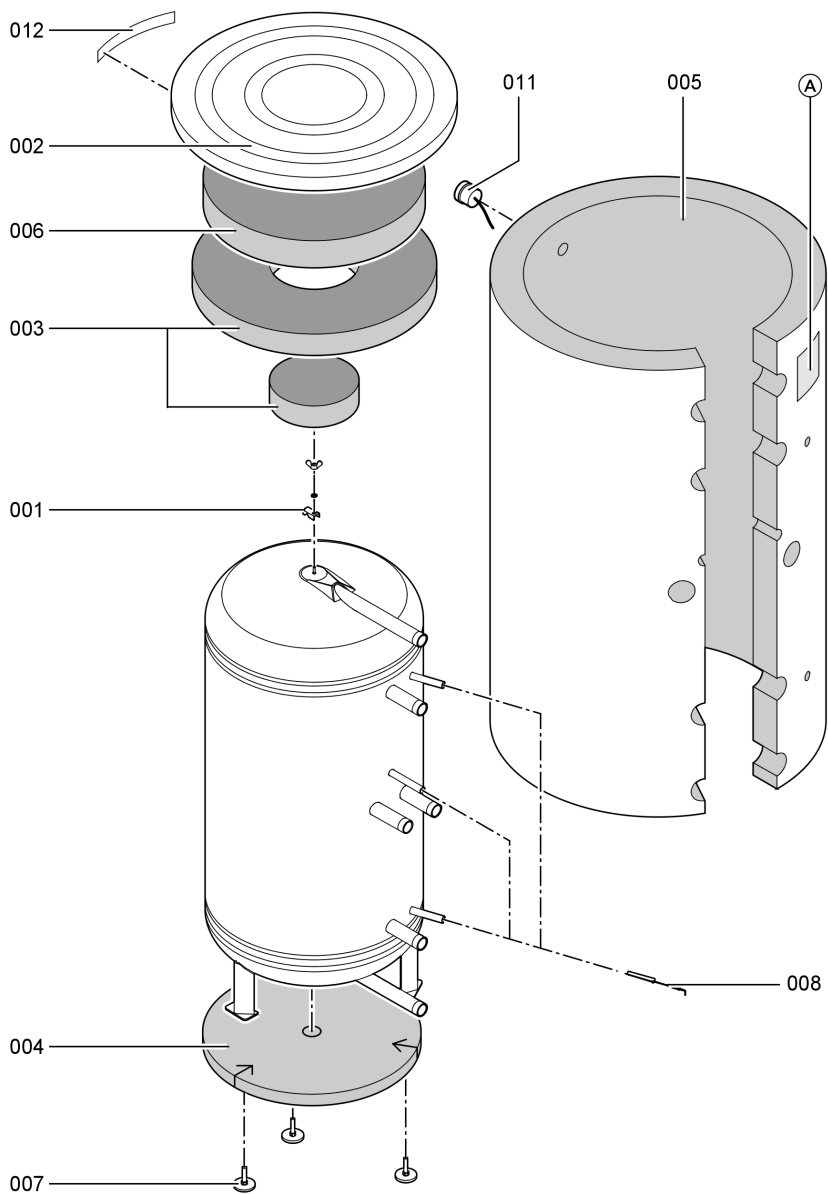
Części bez ilustracji

- 020 Instrukcja montażowa i serwisowa

Ⓐ Tabliczka znamionowa

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 400 litrów)

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność . . . (ciąg dalszy)



Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 750 i 1000 litrów)

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 750 i 1000 litrów)

Wskazówka dotycząca zamawiania części zamiennych!

Należy podać numer katalogowy i fabryczny wyrobu (patrz tabliczka znamionowa) oraz numer pozycji części (z niniejszego wykazu). Części dostępne w handlu można otrzymać w lokalnych sklepach branżowych.

- 001 Mata termoizolacyjna górna I
- 002 Pokrywa
- 003 Mata termoizolacyjna górna II
- 004 Mata termoizolacyjna dolna
- 005 Płaszcz termoizolacyjny prawy
- 006 Listwa maskująca
- 007 Płaszcz termoizolacyjny lewy
- 008 Uchwyt zaciskowy
- 009 Uchwyt czujnika
- 010 Stopa regulacyjna
- 011 Termometr
- 012 Logo firmy Viessmann

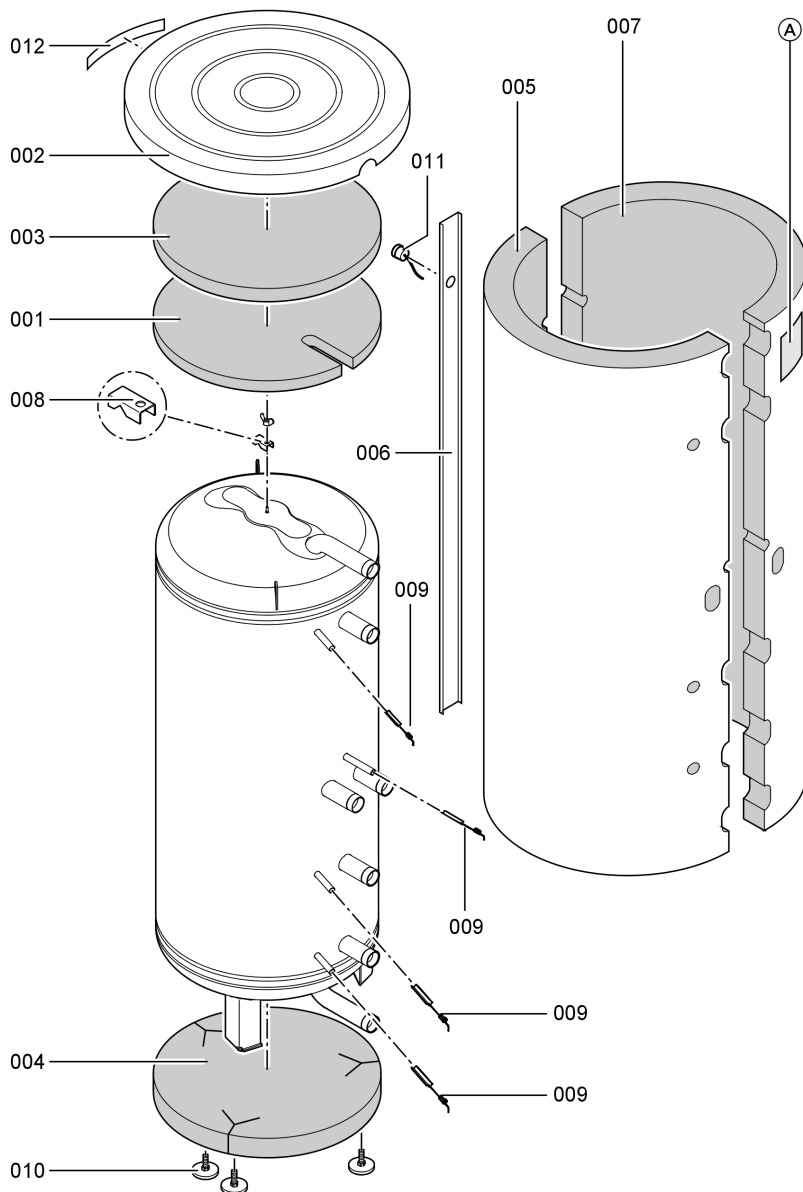
Części bez ilustracji

- 020 Instrukcja montażowa i serwisowa

Ⓐ Tabliczka znamionowa

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność 750 i 1000 litrów)

Lista części zamiennych, typ SVP (pojemność . . . (ciąg dalszy)



Lista części zamiennych, typ SEI i SES (pojemność 750 i 1000 litrów)

Lista części zamiennych, typ SEI i SES (pojemność 750 i 1000 litrów)

Wskazówka dotycząca zamawiania części zamiennych!

Należy podać numer katalogowy i fabryczny wyrobu (patrz tabliczka znamionowa) oraz numer pozycji części (z niniejszego wykazu). Części dostępne w handlu można otrzymać w lokalnych sklepach branżowych.

- 001 Mata termoizolacyjna górna I
- 002 Pokrywa
- 004 Mata termoizolacyjna dolna
- 005 Płaszcz termoizolacyjny prawy
- 006 Listwa maskująca
- 007 Płaszcz termoizolacyjny lewy
- 008 Uchwyt zaciskowy
- 009 Uchwyt czujnika
- 010 Stopa regulacyjna
- 011 Termometr
- 012 Logo firmy Viessmann
- 013 Zatyczka R1½

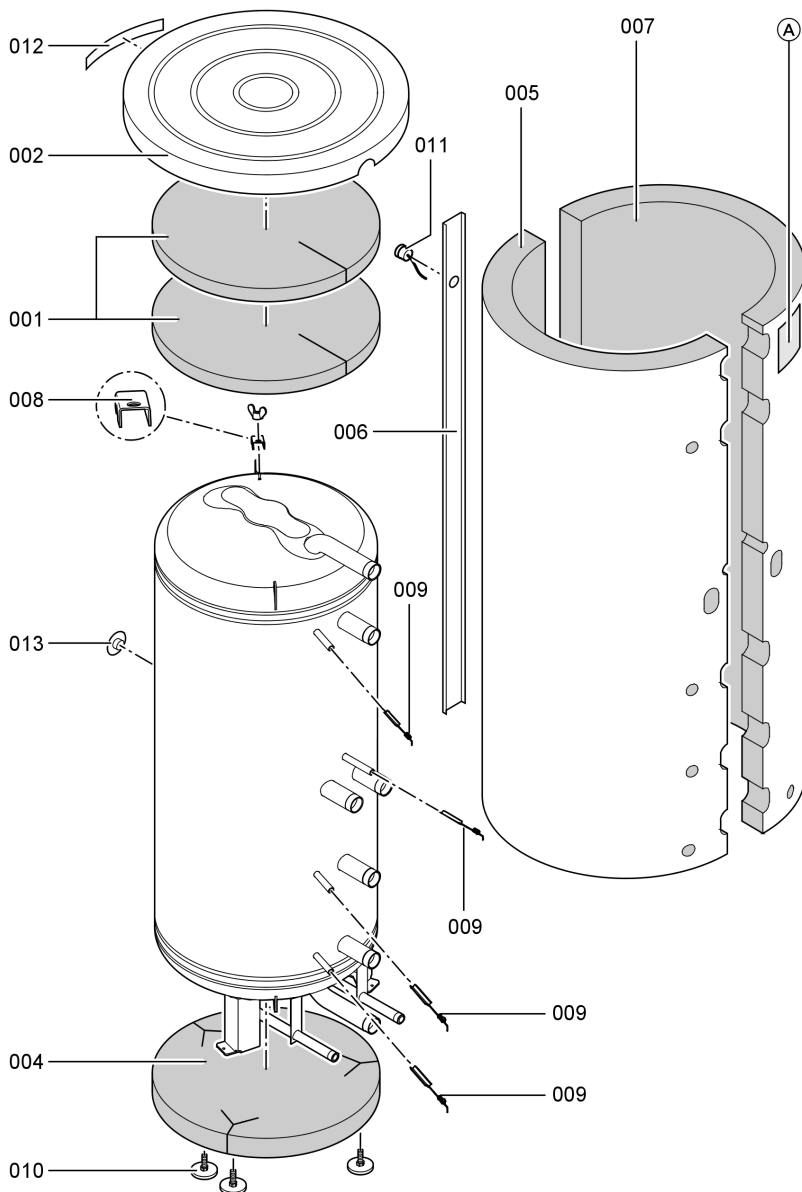
Części bez ilustracji

- 020 Instrukcja montażowa i serwisowa

Ⓐ Tabliczka znamionowa

Lista części zamiennych, typ SEI i SES (pojemność 750 i 1000 litrów)

Lista części zamiennych, typ SEI i SES . . . (ciąg dalszy)



Parametry produktu

Pojemność podgrzewacza	l	200	400	750	1000
Ilość ciepła dyżurnego q _{B,s} przy różnicy temp. 45 K	kWh/ 24 h	1,70	2,48* ¹	3,15* ¹	3,53* ¹

Dane techniczne grzałki elektrycznej EHO

Tylko w przypadku następujących podgrzewaczy:

- Vitocell 100-E, typ SVW (200 litrów)
- Vitocell 140-E, typ SEI (750 i 1000 litrów)
- Vitocell 160-E, typ SES (750 i 1000 litrów)

Moc znamionowa przy pracy normalnej	kW	2	4	6	4	8	12
Napięcie znamionowe		3/N/PE 400 V/50 Hz					
Znamionowe natężenie prądu	A	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4	17,4

Typ SVW (200 litrów)

■ Czas podgrzewu z 10 na 60°C	h	4,7	2,4	1,6	—	—	—
■ Pojemność możliwa do podgrzania przy pomocy grzałki elektrycznej	l	163			—		

Typ SEI (750 litrów)

■ Czas podgrzewu z 10 na 60°C	h	10,7	5,4	3,6	5,4	2,7	1,8
■ Pojemność możliwa do podgrzania przy pomocy grzałki elektrycznej	l	368			368		

Typ SEI (1000 litrów)

■ Czas podgrzewu z 10 na 60°C	h	13,2	6,6	4,4	6,6	3,3	2,2
■ Pojemność możliwa do podgrzania przy pomocy grzałki elektrycznej	l	455			455		

Typ SES (750 litrów)

■ Czas podgrzewu z 10 na 60°C	h	10	5,4	3,6	5,4	2,7	1,8
■ Pojemność możliwa do podgrzania przy pomocy grzałki elektrycznej	l	368			368		

Typ SES (1000 litrów)

■ Czas podgrzewu z 10 na 60°C	h	13,2	6,6	4,4	6,6	3,3	2,2
-------------------------------	---	------	-----	-----	-----	-----	-----

Dane techniczne grzałki elektrycznej EHO (ciąg dalszy)

Moc znamionowa przy pracy normalnej kW	2	4	6	4	8	12
■ Pojemność możliwa do podgrzania przy pomocy grzałki elektrycznej	455			455		

Poświadczenia

Deklaracja zgodności

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, oświadczamy z całą odpowiedzialnością, że wyrób **Vitocell-V 140-E i Vitocell 160-E** jest zgodny z następującymi normami:

DIN 4753
Normatywy AD

Wyrób jest oznakowany symbolem **CE-0036** zgodnie z postanowieniami zawartymi w poniższych dyrektywach:

97/23/WE

Dane według dyrektywy dla urządzeń ciśnieniowych (97/23/WE):

- ogrzewane urządzenie ciśnieniowe (zabezpieczone przed przegrzaniem)
- udział wody grzewczej wg artykułu 3, punkt (3)
- udział solarny wg kategorii 1, wykres 2
- moduły B i C 1 zgodnie z załącznikiem III
- materiały zgodnie z normą AD według ekspertyzy indywidualnej i załącznika I, 4.2, b)
- stopień korozji według załącznika I, 2.2 i normy AD

Urządzenie ciśnieniowe zostało sprawdzone bez wyposażenia (urządzenia zabezpieczającego).

Przed ustawieniem i pierwszym uruchomieniem urządzenie ciśnieniowe należy wyposażyć zgodnie z lokalnymi przepisami.

W celu dokonania oceny energetycznej instalacji grzewczych oraz instalacji doprowadzania powietrza wykonanych wg DIN V 4701-10 (wymagana przez Rozporządzenie o Instalacjach Grzewczych - EnEV, Niemcy) można przy określaniu wartości instalacji przyjąć dla produktu **Vitocell 140-E i Vitocell 160-E parametry znormalizowane i dane techniczne** (patrz tabela na stronie 39).

Allendorf, 16 lutego 2007 r.

Viessmann Werke GmbH&Co KG



ppa Manfred Sommer

Viessmann Sp. z o.o.
ul. Karkonoska 65
53-015 Wrocław
tel.: (071) 36 07 100
faks: (071) 36 07 101
www.viessmann.com

5594 803 PL Zmiany techniczne zastrzeżone!



Wydrukowano na papierze ekologicznym,
wybielonym i wolnym od chloru